

TITO

Titodih ã túyat tútat

¹ Weém, Pablo, Diosdih teo wãhni wã jumuchah, Jesucristoíh doonádih weemdíh ã naáwát tútup jĩ, ã ñíonitboó Jesúsdi h jepahnit, jwĩ bohéat pahjeh ĩ túi chãjat pínah niijná.

² Dios yeecanni nin baácdih ã chãjat pínah jãtíh “Wĩihwã jeáboó wãjeéh páantjeh ĩ jumbipna caá”, ãt niijíp wut jĩ. Pánihna, caán túini doonádih jepahnit páantjeh jeáboó ĩ jumat pínahdih ĩ jéihna caá.

³ Á ñíoni yeó jáapdih páant ã niijátjidi h cãacwãdih weemdíh ã naáwát tútup jĩ. Weemdíh páant wutni iiguípna jwĩ bejat déejidi h túi ubni caá.

⁴ Pánihna, Jesúih doonádih wã bohénachah joinít, Tito, meém Jesúsdi h ma túi jepahap jĩ.* Meemdíh bohéni wã jumuchah, wã wũúh yoobát panihni caá ma jumup. Páant ma jumuchah, nin náodih meemdíh wã daác wahna caá. Dios jwĩ íp, Jesucristo jwiitdih túi ubni biícdih meemdíh oinit, ĩ teo wáaca naáh, ma túi jumat pínah niijná.

Tito Creta quewadi h moondíh ã teo wáacat

⁵ Creta quewaboó biícdih jwĩ jum láa, caanjĩh moón Jesúihwã ĩ túi chãjat pínahdih bohé beedáat ã judh jwuhup jĩ. Páant ã judh jwuhuchah jéihnit, meemdíh ĩ pebh wã chãwát tútup jĩ, queédih ma túi bohéat pínah niijná. Pánih bohénit, ĩih tútchina jumat yoobó Jesúihwã ĩ maáta pínahdih meemdíh wã ñíwat tútup jĩ.

* 1:4 2Co 8.23; Gá 2.3; 2Ti 4.10

⁶ Queét ma ñíonit maáta pínahdih nin pah jummat caá náahap: “Caán yoobópdih chājni caá”, cāacwā ĩ niijnít dih, biíc wilidihjeh bíbohnit dih ma ñíwií. Páant ma ñíonit ĩ wehbut Jesús dih jepahnit, táí chājnit, yap yohcannit ĩ jumma naáh.

⁷ Jesús ih cāacwā dih en daonít, ā naáwát dih bohénit pínahdih ñíona, táí chājnit, “Weém nihát jéihni caá”, niij jenah joicánnit, bíícmantjeh íj cannit, máihcannit, míic maocannit, bíí déedihbut tabit bidcannit dih ma ñíwií.

⁸ Pánih ñíona, íih mūudíh bitadih wēi waadát túutnit, táí jenah joí bitadih teo wáacnit, yeejép chājat jenah joyát dih páantjeh jumah bojnit, táí yoobópdih chājnit, Dios naáwát dih táí jepahnit dih ma ñíwií.

⁹ Jwí táí bohéát dih jepah cádahcannit ĩ jumma naáh, bita ĩ bohéát dih joinít, ĩ weñat pínah niijná. Caán bohéát dih yap yohnitboó ĩ yeeat dih jéihnit, ĩ túut nūumbípna caá. Pánihna, Jesús ihwā ĩ maáta pínahdih ded pah ĩ chājat dih táí ennit, ma ñíwií.*

¹⁰ Dawá ĩ maátadh yap yohnit, táí jenah joí wéhecannit, yeenit caá ĩ jummap. Pánih yeejép chājnitjeéh jumnit, dawá Jesús dih jepahna yuhna, judíowā dih Dios ā wutatji pah quehli nah yapat chóodih judíowā nihcannit dihbut bóodat túutnit ĩ jumna caá. Pánihna, ded pah ĩ chājat yoobópdih nihcah, queétdih jéihyaat caá náahap, ĩ túut nūumát pínah niijná.

¹¹ Dinerodihjeh bidnit, queét mácah ĩ bohéna caá. Páant ĩ chājachah, tíic náah ā jumna caá. Páant ĩ yee bohénachah joinít, dawá neoná, ĩ weha mána, ĩ weh bíícdih, queétdih jepahnit, táini doonádih

* 1:9 1Ti 3.2-7

ĩ cádahna caá. Páant queétdih ma bohéat túutca bojoó.

¹² Queét Cretadih moón ded pah ĩ jumatdih nihat cãacwã ĩ túi jéihna caá. Jon jãtĩh naóhni boobát, ĩjeéh jumniyi yuhna, nin pah át niij naáwáp wut jĩ: “Creta quewadĩh moón tubit yeenit, yeejép tac behna míc maonit, búdí jeémíhnit, ĩ weñat pínahdihjeh chãjna, ĩpĩ tewíhcan caá”, át niijíp wut jĩ.

¹³ Páant ã niijátji yoobópdihi tigaá. Páant ĩ jumatdih jéihnit, queét Jesúhwãdih ma wēp naáwá, mácah bohéatdih cádahnit, Jesúsboodih ĩ jwúub jepahat pínah niijná.

¹⁴ Pánih túut nuumnít, jwiít judíowã jwĩ nuowã ĩ jenah joyátjĩhjih ĩ naáwátjidih, túini bohéatdih yap yohnit ĩ wutatdihbut ĩ joyáh bojbiipna caá.

¹⁵ Dedé jeémát dih, “Caán yeejép caá”, mácah bohénit ĩ niijíchah yuhna, Jesúsdihi túi jenah joinítboó “Caandíh wã jeéméchah, ã táina caá”, ĩ niij jéihna caá. Obohjeéhtih, Jesúsdihi jepahcannitboó yeejép chãjna, yéej chãjatdihjih ĩ jenah joiná caá. Pánih jumna, yeejép chãjna yuhna, “Ã táina caá”, ĩ niij jenah joiná caá.

¹⁶ “Diosdih wã túi jéihna caá”, niijná yuhna, yeejép ĩ chãjna caá. Páant ĩ chãjachah ennit, Diosdih ĩ jéihcatdih jwiítboó jwĩ jéihna caá. Tubit yeejép chãjna, Dios naáwát dih yap yohnit, queét táiniboodih ĩ jéih chãjcan caá.

2

Titodih túi yoobópdihi ã bohéat túutat

¹ Páant yeejép ĩ jumachah jéihnit, meémboó queétdih yoobópdihi ma bohénaá.

² Pánih bohénit, behnit neonádih nin pah ma niij naáwá: “Túinijeh jenah joinít, ñi túi chãjaá, ‘Caán túini caá’, cãacwã yeebdíh ï niiját pínah niijná. Yeejép chãjat jenah joyátdih páantjeh jumah bojnit, Jesúsdi h túi jenah joinít, áihwãdih oinit, yeejép yapna yuhna, caandíh ñi cádahca bojoó”, ma niijí.

³ Behnit yaádhdi hbut biíc yoobó ma bohénaá, Jesúsdi h jepahna, túi chãjnit yaádh ï jummat pínah niijná. Yeejép doonádih naóhcannit, máihcannit yaádh ï jumu naáh. Pánih jumnit, queé tbut bita yaádhdi h túini doonádih ï bohéna naáh.

⁴ Pánih bohénit, queé t behnit yaádhboó japata yaádh buugdíh nin pah ma bohéat túutá: “Ñi weha mánadi h, ñi wehdi hbut ñi oyoó.

⁵ Túi jenah joinít, yéj chãjcannit, ñíih muudíh jumnitdi h ñi túi en dawaá. Bitadi h túi teo wáacnit, ñi weha mánadi h túi jepahnit yaádhbut ñi jumú, bita yeebdíh ennit, Dios naáwátdih yeejép ï naóhcat pínah niijná”, ï niij naáwá naáh.

⁶ Japatadi hbut nin pah ma niij bohénaá: “Yeejép chãjat jenah joyátdih páantjeh jumah bojnit, túi jenah joinít ñi jumú”, ma niijí.

⁷ Meémboó túinijeh ma chãjaá, meemdíh ï en yacat pínah niijná. Yeecan, túinijeh ma bohénaá.

⁸ Pánih bohéna, ma túi jenah joyoó, bita meemdíh ï naóh yaccat pínah niijná. Páant yoobópdih ma bohénachah ennit, jwiít di h eníhcannit ï naóh yaquíhna yuhna, ï tíicbipna caá.

⁹ Teo wãhni t di h jwãh nin pah ma niij bohénaá: “Ñi maátadi h wéi jepahnit, yeejép niijcãnjeh, ñi túi teo wãhuú, queé t ï weñat pínah niijná.

¹⁰ Ñi maátaíh bií déedih ñi numcá bojoó,

‘Caánboó yoobópdih jumni caá’, queét yeebdíh ï níj jenah joyát pínah niijná. Páant ñi túi chājachah ennit, Dios jwiít dih túi ubniíh bohéatdih bita ï wēi joibípna caá”, ma niijí.

¹¹ Dios nihat cāacwādi h oi teo wāacna, iiguípna bejnit déejidih ã túi ub beedáihatdih nihat jwiít cāacwādi h át jéihyanap taga.

¹² Caandíh eníhcannitboó yeejép chājatdih ï ñinahatdih Dios jwiít dih ã cádahat túutna caá. Pánih cádahnit, yeejép chājat jenah joyát dih páantjeh jumah bojnit, túiniboodíh ã chājat túutna caá.

¹³ Pánihna, Jesucristo, jwiít dih túi ubni, Dios wēpni búdí ã yeh iigátjīh ã jwúub dei jūúwúchah, jwī enat pínah yeó jáapdih wēi pāina caá jwī chājap.*

¹⁴ Caán Jesucristo jwī yéejat jíib buudáatdih jíib chājna, át wan wūhup tajī,* nihat jwī yéej chājatdih cádahnit,* áihwā jwī jumat pínah niijná.* Pánih yéej chājatdih cádahnit, túiniboodíh wēi chājnit jwī jum bipna caá.

¹⁵ Páant wā niiját dih queétdih ma bohé beedáat pínahdih caá meemdíh wā náah yacap. Pánih bohéna, Jesús ã wēpatjīh queétdih ma túi naáwá. ï yéej chājachah ennit, queétdih ma túut nuumát túutú. Páant ma bohénachah, “Caán ã bohéat dedé pínah nihcan caá”, ï niijcá bojoó naáh.

3

Jesúhwā ded pah ï túi chājat

* **2:13** 2P 1.1 * **2:14** Mt 20.28; Mr 10.45; Gá 1.4; 1Ti 2.6 * **2:14**
Sal 130.8; Mt 20.28 * **2:14** Ex 19.5; Dt 4.20; 7.6; 14.2; 1P 2.9

¹ Nin pahbat queét Jesúhwādh ma niŷ bohénaá: “Ñíh baácđih moón maátadh jepahnit, táinidihjeh ñi chājaá.

² Bitadh yeejép doonádh naóhcan, míc jūihcan, bitadh tái teo wáacnit ñi jumuu. “Weém nihat jéih beedáni caá’, ñi niŷ jenah joicá bojóó”, ma niŷj.

³ Jon jātih jwiítbat jenah joicánnit, yap yohnit, yeeatdh joinít, yeejép chājatdh ñinahnit, jéih cádahcannit jwí jumap jī. Bitadh en jāihnit, en ñinah íjnit, bita jwiítđih ī en jāihñuchah jwiítbat queétdih en jāih jwáubanit jwí jum jwahap jī.

⁴⁻⁵ Obohjeéhtih, páant jwí jumachah yahna, Dios-boó jwiítđih oinit, Jesucristodih át wah deyanap wat jī, iiguípna jwí bejat déejidih ā tái ubat pínah niijná. Jwiít jwí tái chājat jīb át ubcap taga. Obohjeéhtih, jwiítđih jīgah ennit,* Túini Espíritudih jwíjeéh ā jumat táutap jī. Pánih jwíjeéh jumnit, jwiítđih bádí ā teo wáacna caá, jwí yéej chājatdh cádahnit, táiniboodíh jwí chājat pínah niijná.* Pánih chājnit, Dios ā weh jwiítđih át jumat táutap tajī.

⁶ Jesucristo jwiítđih wan wūhnit, boo pud jūóhna, ā pūah laab béjehchah, Dios Túini Espíritudih át wahap tajī, ā wēpatjīh jwiítđih ā tái teo wáacat pínah niijná.

⁷ Pánih teo wáacnit, jwiítđih oina, “Caán túini caá”, Dios ā niŷ enat jīb, ājeéh páantjeh jwí jumhipna caá. Pánihna, ājeéh jwí jumat pínahdih jéihna, Jesucristo ā jwáub dei jūúwát pínahdih jwí wēi pāina caá.

⁸ Páant wā niŷját yoobópdih caá. Pánihna, caandíh cāacwādh ma wēp bohénaá, Diosdih jepahnit,

* 3:4-5 Dn 9.18 * 3:4-5 Ef 5.26

túini ì chājat pínah niijná. Wā daacát túini, oboh jumni naáwát nihcah, nihat caandíh ì túi joyó naáh.

⁹ Pánih joinít, oboh ì jenah joyátjīhjuh ì míic jūihca bojo naáh. Ì nūowā ì wūtnadih, Moisés ā wūtatjidihbut míic wéhenit, ì míic jūihñat dedé pínah nihcan caá. Páant ì míic jūihñatdih ma joyáh bojóo.

¹⁰ Ded yeéb Jesúíhwādh ã íjanachah enna, “Páant ma chājca bojóo”, caandíh ma niijí. Chéne láajeh caandíh páant ma níj naáwá. Túttimah, ā jwūub yap yohochah enna, caandíh Jesúíhwā ì pej jumca bojo naáh.

¹¹ Pánih íjani túini bohéatdih yap yohna, yeejép chājni ā jumna caá. Pánih yeejép chājnit, caanjéh tīgáá yeejép ā jummatdih bitadih ã jéihyanap.

Pablo ā péé naáwát

¹² Artemas ā bejīhichah, ñi pebhna wā wahbipna caá. Obohjeéhtih, caán ā jéh bejcah, Tíquicodih wā wahbipna caá.* Pánihna, caanná ā juibínachah, meémboó ñahwat jwūub jūóhñit, Nicópolis tútchiboó weemdíh ma jwāááp. Caán tútchiboó mah noój láa wā jumíhna caá.

¹³ Zenas, āih cāacwā ì wūtatdih jéihnidih, Apolosdihbut ma túi teo wáacá.* Pánih teo wáacnit, Jesúíh doonádih naóh jibidih ì bejat pínah jātih, dedé ì náahatdih queétdih ma wūhūú.

¹⁴ Jwījeéh jumnit Jesúíhwā ded pah ì túi chājat pínahdih ì jéihye naáh, yabhcanjeh, bitadih ì teo wáacat túut niijná.

* **3:12** Hch 20.4; Ef 6.21-22; Col 4.7-8; 2Ti 4.12 * **3:13** Hch 18.24; 1Co 16.12

Pablo ã pée túyat túutat

¹⁵ Nihat wãjeéh j̄m̄nit meemdíh ã túyat túutna caá. Caanjíh j̄m̄nit j̄wiítdih oinit Jesúíhwã ã túȳna naáh. Dios yeebdíh búdí oinit, ã táí teo wáaca naáh.

Páant bóojeh tigaá wã naáwát.

Pablo

Dios ã jáap naáwát tólih New Testament in Cacua

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cacua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cacua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
34c9543b-57a6-5290-ab7b-4fa15529a7e2